



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ D'HUBERDEAU  
MRC DES LAURENTIDES

A la session régulière du Conseil de la Municipalité d'Huberdeau tenue le quatorzième jour du mois de septembre 2011 à 19hres au 101, rue du Pont, Huberdeau. À laquelle est présente madame Évelyne Charbonneau, mairesse et les conseillers (ères) Messieurs et Mesdames: Jean-Pierre Provost, Daniel Laurin, Louis Laurier, Suzanne Fortin, Karine Tassé et Denise Miller.

Tous formants quorum sous la présidence de Mme Évelyne Charbonneau, mairesse.

Mme Guylaine Maurice, directrice générale/secrétaire-trésorière et Mme Karine Maurice-Trudel, secrétaire-trésorière/directrice générale adjointe, sont aussi présentes.

### **OUVERTURE DE LA SESSION**

Madame Évelyne Charbonneau, mairesse, constate le quorum à 19 heures, déclare la séance ouverte et soumet l'ordre du jour aux membres du conseil.

### **ORDRE DU JOUR**

Ouverture de la session.

- 1- Adoption de l'ordre du jour.
- 2- Ratification du procès-verbal de la session ordinaire du 10 août 2011.
- 3- Ratification des déboursés.

### **AFFAIRES COMMENCÉES :**

- 4- Congédiement d'un chauffeur/opérateur/manœuvre et engagement d'un mécanicien/chauffeur/opérateur/manoeuvre.
- 5- Soumission changement du revêtement de la maison des jeunes.

### **AFFAIRES NOUVELLES**

- 6- Correspondance.
  - Lettre de remerciement Camp des jeunes 2011/SQ/Club Richelieu la Ripousse.
- 7- Approbation des dépenses pour les travaux d'amélioration sur le chemin de Rockway Valley, dossier 00017539-1-78065(15)-2011-06-17-27 (51 400\$ subvention du Député pour 2011.)
- 8- Signature de l'entente relative à la gestion et à l'exploitation de l'écocentre municipal avec la MRC des Laurentides.
- 9- Autorisation transmettre constat d'infraction, règlement 231-07 (vidange installation sanitaire.)
- 10- Octroi du contrat pour la préparation des servitudes avec la Société Minière Gerdin et la Fabrique relatif au réseau d'aqueduc (réseau et réservoir gravitaire).
- 11- Inscription séminaire de formation PG Mégagest le 5 octobre 2011 à St-Jérôme (500\$ 2 inscriptions).
- 12- Demande de soumission réfection du tennis.
- 13- Autorisation de transferts budgétaires.
- 14- Dépôt du rapport trimestriel en date du 31 août 2011.
- 15- Changement de nom carte de crédit Visa.
- 16- Achat de pneus pour la rétrocaveuse.
- 17- Dépôt du projet de règlement (2011)-100-7 de la Ville de Mont-Tremblant, modifiant le plan d'urbanisme (2008)-100 relativement à la densité d'occupation des aires d'affectation « villégiature (v) ». Dépôt du règlement (2011)-100-5 modifiant le plan d'urbanisme (2008)-100 relativement à l'encadrement des usages complémentaires à l'habitation à l'extérieur des périmètres urbains et visant la création d'une nouvelle aire d'affectation extraction.
- 18- Autorisation de procéder aux travaux d'amélioration sur le chemin de Rockway Valley.
- 19- Avis de motion projet de règlement code d'éthique et de déontologie applicable aux membres du conseil.

- 20- Formation pour bénévoles de la bibliothèque le 19 septembre 2011.
- 21- Appui à la FQM revendications concernant le projet de loi n° 14
- 22- Autorisation de signature de l’acte de cession avec le Centre Jeunesse des Laurentides du lot 20A-27 rang 3 canton Arundel.
- 23- Appel d’offres, contrat entretien terrains et aménagements paysagers pour les années 2012-2013-2014.
- 24- Rencontre MRC du 15 septembre 2011.
- 25- Varia : Panneau d’arrêt.
- 26- Période de questions.
- 27- Levée de la session.

**RÉSOLUTION 151-11**  
**ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Mme la conseillère Denise Miller et résolu.

Que l’ordre du jour soit adopté tel que modifié, ajout au point 25 varia du sujet panneau d’arrêt.

Adoptée à l’unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 152-11**  
**RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SESSION ORDINAIRE DU 10 AOÛT 2011**

Il est proposé par Mme la conseillère Karine Tassé et résolu.

Que la secrétaire soit exempte de la lecture du procès-verbal de la session ordinaire du 10 août 2011, les membres du conseil déclarant en avoir pris connaissance et renonçant à sa lecture.

De plus que le procès-verbal du 10 août 2011 soit adopté tel que rédigé.

Résolutions 138-11 à 150-11 inclusivement.

Adoptée à l’unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 153-11**  
**RATIFICATION DES DÉBOURSÉS**

La secrétaire soumet au Conseil pour examen et considération les comptes suivants :

Chèques numéros 4398 à 4449 inclusivement pour un montant de 20 136.12\$ et des comptes à payer au 14/09/2011 au montant de 12 588.40\$, ainsi que des chèques de salaire numéros 846 à 893 inclusivement pour un montant de 16 380.93\$.

Il est proposé par M. le conseiller Daniel Laurin et résolu.

Que le conseil ratifie les déboursés tels que présentés.

**COMPTES PAYÉS À APPROUVER**

| Numéros | Payé à                         | détails                                                                                                                                                        | Montant      |
|---------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 4398    | Sarrasin Andrée                | Remboursement de taxes                                                                                                                                         | 68.55 \$     |
| 4399    | Bell Mobilité                  | Pagettes août 2011                                                                                                                                             | 26.99 \$     |
| 4400    | Buro Plus Martin               | Caméra numérique, calculatrice, correcteur, papiers                                                                                                            | 278.86 \$    |
| 4401    | Le groupe Lefebvre M.R.P. Inc. | Scellement de fissures                                                                                                                                         | 10 525.48 \$ |
| 4402    | Hydro-Québec                   | Électricité caserne 107.44 \$<br>Électricité parc & terrain de tennis 159.45 \$<br>Électricité station de pompage 644.58 \$<br>Électricité puits aqueduc 70.23 | 981.70 \$    |

|              |                                         |                                                                                                                                        |                     |
|--------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 4403         | Labelle Sylvain                         | Remboursement facture aimants, eau                                                                                                     | 47.02 \$            |
| 4404         | SSQ, société d'assurance-vie            | Régime de retraite juillet 2011                                                                                                        | 1 293.80 \$         |
| 4405         | Toilettes Québec                        | Location toilette plage du 15/07 au 12/08                                                                                              | 136.71 \$           |
| 4406         | Bell Canada                             | Téléphone hôtel de ville 452.32 \$<br>Téléphone station de pompage 84.71 \$<br>Téléphone garage 85.35 \$<br>Téléphone caserne 83.04 \$ | 705.42 \$           |
| 4407         | Bell Mobilité                           | Cellulaires août 2011                                                                                                                  | 103.67 \$           |
| 4408         | Groupe AST (1993) Inc.                  | Mutuelle de prévention août 2011                                                                                                       | 71.21 \$            |
| 4409         | Hydro-Québec                            | Électricité garage 104.37 \$<br>Électricité hôtel de ville 546.10 \$<br>Électricité Hangar 51.23 \$                                    | 701.70 \$           |
| 4410         | Yergeau Carole                          | Remboursement de taxes                                                                                                                 | 167.14 \$           |
| 4411         | Charlebois Guylain                      | Visites station de pompage et analyses d'eau août 2011                                                                                 | 375.00 \$           |
| 4412         | Dubé Guyot inc.                         | Avis juridique : responsabilité inondation / réseau d'égouts pluviaux                                                                  | 420.50 \$           |
| 4413         | Entreprise Patrice Perreault            | Entretien terrains et aménagements paysagers août 2011                                                                                 | 1 196.42 \$         |
| 4414         | Équipement de bureau Robert Légaré      | Contrat de service photocopieur                                                                                                        | 91.15 \$            |
| 4415         | Fortin Suzanne                          | Frais déplacement                                                                                                                      | 63.81 \$            |
| 4416         | Station Pierre Brosseau                 | Essence                                                                                                                                | 252.66 \$           |
| 4423         | Desgroseillers France                   | Remboursement de taxes                                                                                                                 | 185.24 \$           |
| 4424         | Provost Jean-Pierre, Côté Suzelle       | Remboursement de taxes                                                                                                                 | 77.47 \$            |
| 4425         | Desjardins Sécurité Financière          | Assurance collective septembre 2011                                                                                                    | 794.45 \$           |
| 4426         | Entreprise Patrice Perreault            | Entretien terrains et aménagements paysagers septembre 2011                                                                            | 1 196.42 \$         |
| 4427         | Fédération Québécoise des Municipalités | Frais de transport (dicom)                                                                                                             | 9.69 \$             |
| 4428         | Maurice Guylaine                        | Frais déplacement                                                                                                                      | 62.40 \$            |
| 4429         | Miller Denise                           | Frais déplacement                                                                                                                      | 41.60 \$            |
| 4430         | Station Pierre Brosseau                 | Essence                                                                                                                                | 124.35 \$           |
| 4431         | Toilettes Québec                        | Location toilette plage du 12/08 au 09/09                                                                                              | 136.71 \$           |
| 846-893      | Employés                                | Salaires août 2011                                                                                                                     | 16 380.93 \$        |
| <b>TOTAL</b> |                                         |                                                                                                                                        | <b>36 517.05 \$</b> |

**COMPTES À PAYER À APPROUVER**

| Numéros      | Payé à                                      | détails                                                                                                             | Montant             |
|--------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 4432         | Boisvert Isuzu Camions                      | Réparation GMC 5500                                                                                                 | 3 564.95 \$         |
| 4433         | Camion Freightliner Mont-Laurier            | Manuel d'entretien pour le Freightliner                                                                             | 236.40 \$           |
| 4434         | Carquest Canada Ltée                        | Filtres à air, attaches, nettoyant freins, jauge, nettoyant à mains, filtres à huile                                | 96.84 \$            |
| 4435         | Entreprise d'Électricité Dugas              | Réparation borne poteau électrique terrain de balle                                                                 | 357.51 \$           |
| 4436         | Les Entreprises Guy Desjardins              | Liant à asphalte                                                                                                    | 398.74 \$           |
| 4437         | Équipement Laurentien Enr.                  | Boulons, noix, filtres                                                                                              | 53.17 \$            |
| 4438         | Excavation Lionel Provost                   | Pierre, gravier                                                                                                     | 985.45 \$           |
| 4439         | Gilbert P. Miller & Fils                    | Gravier, poussière de pierre, niveleuse                                                                             | 908.08 \$           |
| 4440         | Les Machineries St-Jovite Inc.              | Boyau hydraulique                                                                                                   | 32.96 \$            |
| 4441         | Matériaux R. McLaughlin Inc.                | Asphalte froide, limes à chaînes, attaches, guenilles, bâche, palette retournable                                   | 520.41 \$           |
| 4442         | Petite Caisse                               | Pellicule autocollante, bague 1/4, attaches, papier toilette, timbres, eau, crème à café, café, produits nettoyants | 110.60 \$           |
| 4443         | Réfrigération MB Inc.                       | Réparation frigo                                                                                                    | 571.48 \$           |
| 4444         | Pièces de Camion & Remorques Mont-Tremblant | Valve, cartouche air dryer                                                                                          | 325.56 \$           |
| 4445         | Plomberie Brébeuf Inc.                      | Moniteur pour chlore                                                                                                | 1 057.45 \$         |
| 4446         | Service Routier S. Prévost                  | Réparer lumière Freightliner                                                                                        | 199.37 \$           |
| 4447         | La Coop Ferme du Nord                       | Chlore, diesel                                                                                                      | 3 013.90 \$         |
| 4448         | United Rentals of Canada Inc.               | Location marteau à démolition                                                                                       | 75.53 \$            |
| 4449         | Visa Desjardins                             | Essence                                                                                                             | 80.00 \$            |
| <b>TOTAL</b> |                                             |                                                                                                                     | <b>12 588.40 \$</b> |

Adoptée à l’unanimité des conseillers (ères).

Je soussignée, certifie qu’il y a des crédits suffisants pour les fins auxquelles les dépenses ci-haut décrites ont été projetées.

Karine Maurice-Trudel  
Directrice générale/secrétaire-trésorière adjointe.

**RÉSOLUTION 154-11**  
**CONGÉDIEMENT ET ENGAGEMENT D’UN**  
**CHAUFFEUR/OPÉRATEUR/MANŒUVRE**

Il est proposé par M. le conseiller Louis Laurier et résolu.

Que le congédiement de M. Daniel Poirier en tant que chauffeur/opérateur/manœuvre en date du 26 août 2011, soit officialisé et qu’une nouvelle offre d’emploi soit faite afin de combler le poste.

Adoptée à l’unanimité de conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 155-11**  
**SOUSSION CHANGEMENT DU REVÊTEMENT MAISON DES JEUNES**

ATTENDU QUE la municipalité à procéder à une troisième demande de soumission sur invitation pour des travaux de changement du revêtement de la maison des jeunes auprès de quatre autres soumissionnaires.

ATTENDU QUE suite à cette nouvelle demande nous n’avons reçu une seconde soumission.

POUR CES MOTIFS, il est proposé par M. le conseiller Louis Laurier et résolu.

Que le contrat soit octroyé au plus bas soumissionnaire, Construction Stéphane Dagenais inc. au montant de 11 000\$ plus taxes. Les fonds nécessaires à l’exécution de ces travaux seront prix à même le surplus accumulé.

Les travaux consistent en :

- enlever le vieux revêtement
- installer un pare-air et une fourrure 1X3
- installer un nouveau revêtement, même type et couleur que le poste de pompage
- refaire les soffites et fascias
- élimination du vieux matériel

Soumissionnaires ayant reçus une offre :

| SOUSSIONNAIRES :               |  | MONTANT DE LA SOUSSION :                    |                                  |
|--------------------------------|--|---------------------------------------------|----------------------------------|
| Construction Sellpro inc.      |  | Reçue lors de la 2 <sup>ième</sup> demande: | 11 660.26\$                      |
| Construction Stéphane Dagenais |  |                                             | 11 000.00\$                      |
| Peinture Eugène Bériau inc.    |  |                                             | Pas autorisé à faire ces travaux |
| Construction Bertrand & Bujold |  |                                             | Pas soumissionné                 |
| M. Ethiébeniste enr.           |  |                                             | Pas autorisé à faire ces travaux |
| Construction RSC Provost       |  |                                             | Pas soumissionné                 |
| Construction Jema inc.         |  |                                             | Pas soumissionné                 |
| Provost Entrepreneur Général   |  |                                             | Pas soumissionné                 |
| Renov-Action                   |  |                                             | Pas soumissionné                 |
| 9206-7156 Québec inc.          |  |                                             | Pas soumissionné                 |

Adoptée à l’unanimité des conseillers.

**RÉSOLUTION 156-11****APPROBATION DES DÉPENSES POUR LES TRAVAUX D'AMÉLIORATION  
SUR LE CHEMIN DE ROCKWAY VALLEY DOSSIER 00017539-1-78065(15)-  
2011-06-17-27**

Il est proposé par Mme la conseillère Suzanne Fortin et résolu.

Que le conseil approuve, les dépenses pour les travaux exécutés sur le chemin de Rockway Valley pour un montant subventionné de 51 400\$ (dossier 00017539-178065(15)-2011-06-17-27), conformément aux exigences du ministère des Transports.

Que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur le chemin de Rockway Valley dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué.

Adoptée à l'unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 157-11****AUTORISATION DE SIGNATURE DE L'ENTENTE RELATIVE À LA  
GESTION ET À L'EXPLOITATION DE L'ÉCOCENTRE MUNICIPAL, SITE  
D'HUBERDEAU**

CONSIDÉRANT QUE la MRC des Laurentides ainsi que toutes les municipalités qui le composent se sont engagées, par la signature d'une charte, à réduire la quantité de déchets actuellement enfouis;

CONSIDÉRANT QUE la MRC des Laurentides désire offrir à l'ensemble de sa population des services de récupération via différents modèles d'écocentre pour détourner de l'enfouissement certaines matières;

CONSIDÉRANT la recommandation du comité de mise en œuvre du plan de gestion des matières résiduelles de la MRC des Laurentides après analyse de différents scénarios;

CONSIDÉRANT QUE le site de la municipalité d'Huberdeau a été retenu comme écocentre municipal;

CONSIDÉRANT QUE les principes de gestion des écocentres, recommandés par le comité de mise en œuvre du plan de gestion des matières résiduelles, furent acceptés par le conseil des maires aux termes de la résolution numéro 2011-07-5246 lors de la séance du 21 juillet 2011;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par M. le conseiller Denise Miller et résolu.

Que Mme Évelyne Charbonneau, mairesse et Mme Guylaine Maurice, directrice générale sont autorisées à signer pour et au nom de la Municipalité d'Huberdeau, l'entente relative à la gestion et à l'exploitation de l'écocentre municipal, site d'Huberdeau.

Adoptée à l'unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 158-11****AUTORISATION DE TRANSMETTRE LES CONSTATS D'INFRACTIONS  
RELATIVEMENT AU RÈGLEMENT 231-07**

Il est proposé par M. le conseiller Daniel Laurin et résolu.

Que la directrice générale, la directrice générale adjointe et l'officier municipale en bâtiment et en environnement sont autorisés à transmettre des constats d'infractions aux personnes contrevenant au règlement 231-07 relatif à la vidange des fosses septiques.

Adoptée à l'unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 159-11****OCTROI DU CONTRAT POUR LA PRÉPARATION DE SERVITUDES AVEC LA SOCIÉTÉ MINIÈRE Gerdin ET LA FABRIQUE RELATIF AU RÉSEAU D'AQUEDUC (RÉSEAU ET RÉSERVOIR GRAVITAIRE)**

ATTENDU QUE le notaire étant chargé de préparer les servitudes dans le cadre du projet de réfection du réseau d'aqueduc avec la Société Minière Gerdin inc et la Fabrique Notre-Dame-des-Monts, ne peut compléter le travail pour lequel il avait été mandaté.

ATTENDU QUE LaSalle, Villeneuve & associés notaires inc. nous ont présenté une proposition en date du 1 septembre 2011 pour effectuer le travail.

Il est proposé par Mme la conseillère Louis Laurier et résolu.

Que les offres de services professionnels pour la préparation d'un acte de servitude avec la Société Minière Gerdin inc au montant 1 133.32\$ taxes incluses et la préparation d'un acte de servitude avec la Fabrique Notre-Dame-des-Monts au montant de 1 816.88\$ taxes incluses soient acceptées et que Mme Évelyne Charbonneau, mairesse et Mme Guylaine Maurice, directrice générale sont autorisées à signer pour et au nom de la Municipalité d'Huberdeau les documents relatifs à ces servitudes.

Adoptée à l'unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 160-11****INSCRIPTION FORMATION SÉMINAIRE PG MÉGAGEST**

Il est proposé par Mme la conseillère Suzanne Fortin et résolu.

Que Mme Guylaine Maurice, directrice générale et Mme Karine Maurice-Trudel, directrice générale adjointe sont autorisées à participer au séminaire de formation de PG Mégagest qui se tiendra le 5 octobre prochain à St-Jérôme, les frais d'inscription de 500\$ pour les deux participantes et les frais de repas et de déplacement sont à la charge de la municipalité et remboursables sur présentations de pièces justificatives.

Adoptée à l'unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 161-11****DEMANDE DE SOUMISSION RÉFECTION DU TENNIS**

Il est proposé par Mme la conseillère Karine Tassé et résolu.

Que le conseil autorise la directrice générale à faire une demande de soumission pour la réfection du tennis double.

Laquelle consiste en :

- Enlever l'asphalte
- Compacter
- Ajout de la pierre manquante
- Pose d'ancrages et poteaux de tennis
- Pose d'un système de drain
- Pose de 2 pouces d'asphalte
- Pose d'un revêtement acrylique 3 couches fortifiées (2 couleurs)
- Traçage des lignes de jeu

Adoptée à l'unanimité des conseillers (ères).

RÉSOLUTION 162-11  
AUTORISATION DE TRANSFERTS BUDGÉTAIRES

Il est proposé par M. le conseiller Jean-Pierre Provost et résolu.

Que le conseil autorise les transferts budgétaires suivants :

TRANSFERTS BUDGÉTAIRES

| No.compte / description                                          | Débit        | Crédit       |
|------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| ADMINISTRATION                                                   |              |              |
| 02-13000-212 Régime de retraite                                  | 82.00 \$     |              |
| 02-13000-232 Assurance-emploi                                    | 8.00 \$      |              |
| 02-13000-252 CSST                                                | 21.00 \$     |              |
| 02-13000-280 Assurance collective                                | 85.00 \$     |              |
| 02-13000-310 Frais de déplacement                                | 105.00 \$    |              |
| 02-13000-331 Frais de téléphone                                  | 200.00 \$    |              |
| 02-13000-414 Services professionnels informatiques               | 62.00 \$     |              |
| 02-13000-421 Assurances                                          | 727.00 \$    |              |
| 02-13000-494 Cotisations et abonnements                          | 710.00 \$    |              |
| 02-13000-527 Entretien & réparation ameublement                  | 75.00 \$     |              |
| 02-13000-951 Quote-part MRC                                      | 86.00 \$     |              |
| 02-15000-951 Quote-part MRC                                      | 133.00 \$    |              |
| 02-13000-222 RRQ                                                 |              | 145.00 \$    |
| 02-13000-242 FSS                                                 |              | 140.00 \$    |
| 02-13000-262 RQAP                                                |              | 155.00 \$    |
| 02-13000-321 Frais de poste                                      |              | 854.00 \$    |
| 02-13000-670 Fournitures de bureau                               |              | 1 000.00 \$  |
| HÔTEL DE VILLE                                                   |              |              |
| 02-19000-495 Contrat entretien hôtel de ville, terrains          | 750.00 \$    |              |
| 02-19000-970 Subvention autres organisme                         | 500.00 \$    |              |
| 01-23471-000 Location salle municipale                           |              | 750.00 \$    |
| 01-23122-000 Protection contre incendie                          |              | 500.00 \$    |
| SÉCURITÉ                                                         |              |              |
| 02-22000-310 Frais de déplacement                                | 1 300.00 \$  |              |
| 02-22000-339 Pagettes                                            | 250.00 \$    |              |
| 02-22000-412 Services juridiques                                 | 288.00 \$    |              |
| 02-22000-454 Frais de formation                                  | 3 155.00 \$  |              |
| 02-22000-494 Cotisations et abonnements                          | 6.00 \$      |              |
| 02-22000-516 Location de machinerie, outillages & équipements    | 11.00 \$     |              |
| 02-22000-522 Entretien & réparation caserne                      | 361.00 \$    |              |
| 02-22000-610 Aliments & boissons                                 | 30.00 \$     |              |
| 02-22000-641 Articles de quincaillerie                           | 86.00 \$     |              |
| 02-22000-951 Quote-part MRC                                      | 13.00 \$     |              |
| 02-22000-411 Services scientifiques et de génie                  |              | 2 200.00 \$  |
| 02-22000-650 Vêtements, chaussures & accessoires                 |              | 1 700.00 \$  |
| 01-23122-000 Protection contre incendie                          |              | 1 600.00 \$  |
| VOIRIE & CHEMINS D'HIVERS                                        |              |              |
| 02-32000-141 Salaires employés temps partiel                     | 13 000.00 \$ |              |
| 02-32000-345 Frais de publication                                | 121.00 \$    |              |
| 02-32000-421 Assurances                                          | 137.00 \$    |              |
| 02-32000-525 Entretien & réparation véhicules                    | 4 650.00 \$  |              |
| 02-32000-635 Calcium                                             | 1 693.00 \$  |              |
| 02-61000-140 Salaire employés temps plein                        |              | 13 000.00 \$ |
| 02-32000-280 Assurance collective                                |              | 5 000.00 \$  |
| 02-41300-140 Salaires employés temps plein                       |              | 1 601.00 \$  |
| 02-33000-345 Frais de publication                                | 121.00 \$    |              |
| 02-33000-421 Assurances                                          | 137.00 \$    |              |
| 02-33000-516 Location machineries, outillages & équipements      | 825.00 \$    |              |
| 02-33000-525 Entretien & réparation véhicules                    | 2 291.00 \$  |              |
| 02-37000-951 Quote-part MRC                                      | 15.00 \$     |              |
| 02-37000-970 Transport adapté                                    | 10.00 \$     |              |
| 02-33000-280 Assurance collective                                |              | 1 000.00 \$  |
| 02-33000-526 Entretien & réparation machineries, outil. & équip. |              | 2 000.00 \$  |
| 02-41300-280 Assurance collective                                |              | 399.00 \$    |
| AQUEDUC                                                          |              |              |
| 02-41300-451 Gardiennage & sécurité                              | 1.00 \$      |              |
| 02-41300-454 Frais de formation                                  |              | 1.00 \$      |

| ORDURES                                                    |                     |                     |
|------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| 02-45110-643 Bacs à ordures                                | 866.00 \$           |                     |
| 02-45110-951 Quote-part MRC                                | 31.00 \$            |                     |
| 01-21214-000 Tarification bacs à ordures                   |                     | 700.00 \$           |
| 02-45110-454 Frais de formation                            |                     | 197.00 \$           |
| URBANISME                                                  |                     |                     |
| 02-61000-141 Salaires employés temps partiel               | 7 000.00 \$         |                     |
| 02-61000-212 Régime de retraite                            | 300.00 \$           |                     |
| 02-61000-631 Essence                                       | 10.00 \$            |                     |
| 02-62000-951 Quote-part MRC, CLD, développ. Local          | 33.00 \$            |                     |
| 02-62100-951 Quote-part MRC, SDEL                          | 19.00 \$            |                     |
| 02-62200-951 Quote-part MRC, télécommunication & info.     | 46.00 \$            |                     |
| 02-62300-951 Quote-part MRC, pacte rural                   | 10.00 \$            |                     |
| 02-61000-140 Salaire employés temps plein                  |                     | 3 799.00 \$         |
| 02-61000-280 Assurance collective                          |                     | 1 791.00 \$         |
| 02-61000-310 Frais de déplacement                          |                     | 475.00 \$           |
| 02-61000-494 Cotisations & abonnements                     |                     | 300.00 \$           |
| 02-13000-670 Fournitures de bureau                         |                     | 500.00 \$           |
| 02-61000-411 Services professionnels                       |                     | 553.00 \$           |
| LOISIRS & BIBLIOTHÈQUE                                     |                     |                     |
| 02-70150-322 Frais de transport                            | 55.00 \$            |                     |
| 02-70230-970 Contribution CRSBQ et biblio                  | 46.00 \$            |                     |
| 02-70150-516 Location machinerie, outillages & équipements |                     | 101.00 \$           |
|                                                            | <b>40 461.00 \$</b> | <b>40 461.00 \$</b> |

Adoptée à l’unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 163-11**  
**DÉPÔT DU RAPPORT TRIMESTRIEL**

Il est proposé par Mme la conseillère Suzanne Fortin et résolu.

Que le rapport trimestriel déposé en date du 31 août 2011 soit accepté tel que déposé.

Adoptée à l’unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 164-11**  
**CHANGEMENT DE TITULAIRE CARTE VISA**

Il est proposé par Mme la conseillère Denise Miller et résolu.

Que demande soit faite à Visa Desjardins de modifier le titulaire de la carte Affaire Visa Desjardins qui est au nom de Stéphane Labrosse pour celui de Alain Côte et que Mme Guylaine Maurice, directrice générale et Mme Karine Maurice-Trudel, directrice générale adjointe sont autorisées à faire toutes demandes de modification relatif aux cartes de crédit Visa Desjardins de la Municipalité.

Adoptée à l’unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 165-11**  
**ACHAT DE PNEUS POUR LA RÉTROCAVEUSE**

Il est proposé par Mme la conseillère Suzanne Fortin et résolu.

Que le conseil autorise l’achat de pneus pour la rétrocaveuse chez Pneus Sarrazin au montant de 2 680.06\$ taxes en sus, ceux-ci étant les plus bas soumissionnaires.

| <b>SOUMISSIONNAIRES</b> | <b>PRIX</b> |
|-------------------------|-------------|
| Pneus Sarrazin          | 2 680.06\$  |
| Pneus Lavoie            | 2 922.00\$  |

Adoptée à l’unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 166-11**  
**DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT (2011)-100-7 ET DU RÈGLEMENT (2011)-100-5 DE LA VILLE DE MONT-TREMBLANT**

Il est proposé par M. le conseiller Jean-Pierre Provost et résolu.

Que le conseil confirme le dépôt d’une copie du projet de règlement (2011)-100-7 de la Ville de Mont-Tremblant, modifiant le plan d’urbanisme (2008)-100 relativement à la densité d’occupation des aires d’affectation « villégiature (v) » et le dépôt du règlement (2011)-100-5 modifiant le plan d’urbanisme (2008)-100 relativement à l’encadrement des usages complémentaires à l’habitation à l’extérieur des périmètres urbains et visant la création d’une nouvelle aire d’affectation extraction.

Adoptée à l’unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 167-11**  
**AUTORISATION DE PROCÉDER AUX TRAVAUX D’AMÉLIORATION SUR LE CHEMIN DE ROCKWAY VALLEY**

Il est proposé par M. le conseiller Daniel Laurin et résolu.

Que le conseil autorise les employés municipaux à procéder ou à faire exécuter les travaux de pulvérisation d’asphalte, de creusage de fossé, de transport et d’épandage de gravier, d’élagage, d’installation et de changement de ponceaux, sur le chemin de Rockway Valley sur environ 13 550 m<sup>2</sup>, le tout dès que nous aurons confirmation du versement des subventions relatives à ces travaux. Les travaux de pulvérisation seront exécutés par la compagnie Les Entreprises Michaudville inc. étant le plus bas soumissionnaire en tenant compte de la mobilisation.

| SOUSSIONNAIRE                     | ÉPAISSEUR | PRIX M <sup>2</sup>                                            | MOBILISATION                                            |
|-----------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Les Entreprises Michaudville inc. | 0-150 mm  | 1.05m <sup>2</sup><br>1.45m <sup>2</sup><br>1.75m <sup>2</sup> | 600\$/chacune                                           |
| Jean Leclerc Excavation inc.      | 0-100 mm  | 1.00m <sup>2</sup>                                             | 1 750\$/chacune                                         |
| A.C.I. inc.                       | 75-125 mm | 1.19m <sup>2</sup>                                             | Inclus dans le prix minimum facturable 3500\$ par jour. |

Adoptée à l’unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 168-11**  
**AVIS DE MOTION PROJET DE RÈGLEMENT CODE D’ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE APPLICABLE AUX MEMBRES DU CONSEIL**

Avis de motion est par la présente donné par Mme la conseillère Suzanne Fortin de la présentation à une séance subséquente d’un projet de règlement relatif à l’adoption d’un code d’éthique et de déontologie applicable aux membres du conseil.

Adoptée à l’unanimité des conseillers (ères).

**RÉSOLUTION 169-11**  
**FORMATION POUR LES BÉNÉVOLES DE LA BIBLIOTHÈQUE**

Il est proposé par Mme la conseillère Karine Tassé et résolu.

Qu’autorisation soit donné aux bénévoles de la bibliothèque de participer à la formation du 19 septembre prochain à Ste-Agathe-des-Monts. Les frais de repas et de déplacement sont remboursables sur présentation de pièces justificatives.

Adoptée à l’unanimité des conseillers (ères).

## **RÉSOLUTION 170-11**

### **APPUI À LA FQM REVENDEICATIONS CONCERNANT LE PROJET DE LOI NUMÉRO 14**

**ATTENDU QUE**, le 12 mai dernier, M. Serge Simard, ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune, a déposé à l'Assemblée nationale le projet de loi n° 14, Loi sur la mise en valeur des ressources minérales dans le respect des principes du développement durable, lequel fait suite au projet de loi n°79 dont l'étude a été interrompue l'automne dernier afin de procéder à des modifications;

**ATTENDU QUE** les préoccupations les plus souvent soulevées par les municipalités au cours des dernières années portent sur la prépondérance des activités minières sur les autres usages du territoire et à l'absence des redevances au niveau local;

**ATTENDU QUE** le ministre a répondu à certaines demandes formulées par la Fédération Québécoise des Municipalités sans pour autant abolir la préséance du développement minier sur l'aménagement du territoire;

**ATTENDU QUE** la Fédération Québécoise des Municipalités a présenté son mémoire en Commission parlementaire sur l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, le 23 août dernier;

**ATTENDU QUE** dans son mémoire, la Fédération Québécoise des Municipalités demande notamment au gouvernement du Québec :

- De retirer l'article 327 de la Loi sur l'aménagement durable du territoire et l'urbanisme;
- De respecter l'autonomie municipale et de donner la latitude et la souplesse dans la mécanique d'identification des zones à restreindre ou à interdire, notamment les parcs nationaux ou régionaux pour éviter les conflits avec d'autres utilisations du territoire municipal non urbanisé;
- Que la MRC où le titre minier est circonscrit siège d'office au sein du comité de suivie de toute nouvelle mine sur son territoire;
- Qu'il assure d'obtenir le maximum de redevances sur l'exploration et l'exploitation des substances minérales grâce à la mise en place d'un régime basé sur les cinq grands principes qu'elle propose, à l'image du modèle déjà établi dans le cadre de l'Entente sur un nouveau partenariat fiscal et financier avec les municipalités 2007-2013, ajusté en fonction des particularités de la filière;
- Qu'un chantier de travail particulier soit dès maintenant mis en place afin de convenir du modèle de redevances approprié qui devrait être inclus dans la Loi sur les mines;
- D'inclure une disposition dans la Loi sur les mines qui donnerait la possibilité au ministre d'exiger que le traitement de la manière première se fasse au Québec, lors de la conclusion d'un bail minier;
- De développer une stratégie permettant l'émergence de filières de transformation et la production de produits à valeur ajoutée provenant des substances minérales au Québec.

**ATTENDU QUE** lors de la réunion du conseil d'administration du 25 août dernier, les administrateurs ont décidé de mobiliser les membres de la Fédération Québécoise des Municipalités sur ces enjeux;

Il est proposé par Mme la conseillère Denise Miller et résolu.

D'appuyer les revendications de la Fédération Québécoise des Municipalités concernant le projet de loi n° 14, Loi sur la mise en valeur des ressources minérales dans le respect des principes du développement durable;

De transmettre une copie de la présente résolution à M. Serge Simard, ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune, à Mme Martine Ouellette, députée de Vachon, porte-parole de l'opposition officielle en matière de mines et de gaz de schiste, à M. Pierre Paradis, député de Brome-Missisquoi, président de la Commission de

l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, à M. Janvier Grondin, député de Beauce-Nord, porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de développement du territoire, membre de la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, à M. Amir Khadir, député de Mercier, , membre de la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, et à M. Bernard Généreux, président de la Fédération Québécoise des Municipalités.

Adoptée à l'unanimité des conseillers (ères).

#### **RÉSOLUTION 171-11**

#### **AUTORISATION DE SIGNATURE DE L'ACTE DE CESSION AVEC LE CENTRE JEUNESSE DU LOT 20A-27 RANG 3 CANTON ARUNDEL**

Il est proposé par M. le conseiller Daniel Laurin et résolu.

Que Mme Évelyne Charbonneau, mairesse et Mme Guylaine Maurice, directrice générale sont autorisées à signer pour et au nom de la Municipalité d'Huberdeau, l'acte cession par le Centre Jeunesse des Laurentides du lot 20A-27 rang 3 canton Arundel à la Municipalité d'Huberdeau.

La Municipalité d'Huberdeau assumera tout les frais afférents à cette cession soit un montant de 1 120.00\$.

Adoptée à l'unanimité des conseillers (ères).

#### **RÉSOLUTION 172-11**

#### **APPEL D'OFFRES CONTRATS D'ENTRETIEN DES TERRAINS MUNICIPAUX ET D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS POUR LES ANNÉES 2012-2013-2014**

Il est proposé par M. le conseiller Daniel Laurin et résolu.

Que le conseil autorise la directrice générale à faire un appel d'offres pour l'entretien des terrains municipaux, le déneigement des entrées de l'hôtel de ville, ainsi que l'entretien des aménagements paysagers pour les années 2012-2013-2014.

Adoptée à l'unanimité des conseillers (ères).

#### **RÉSOLUTION 173-11**

#### **NOMINATION D'UN PRO-MAIRE**

Il est proposé par Mme la conseillère Suzanne Fortin et résolu.

Que le mandat en tant que pro-maire de M. Daniel Laurin, conseiller, soit renouvelé. Celui-ci aura en l'absence de la mairesse, Mme Évelyne Charbonneau, les mêmes charges et pouvoirs que celle-ci.

Adoptée à l'unanimité ces conseillers (ères).

#### **RÉSOLUTION 174-11**

#### **LEVÉE DE LA SESSION**

Il est proposé par Mme la conseillère Denise Miller et résolu.

Que la session soit levée, il est 19h50.

Adoptée à l'unanimité des conseillers (ères).

---

Guylaine Maurice,  
Directrice générale/secrétaire-trésorière.

Je, Évelyne Charbonneau, mairesse, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

---

Évelyne Charbonneau,  
Mairesse.